

البريد - الاشتراك

في القطر الجزائري عن خمسين عددا  
عن خمسة وعشرين عددا  
في تونس والمغرب وطرابلس  
عن نصف سنة  
في سائر الاقطار

الاعلانات

ينشر في شاتها مع الاول  
Chèques Postaux 84-30  
TELEPHONE : 21-60

# الأممية

Journal "EL-OUA"

الوزارة

مديرها وصاحب امتيازها

أبو اليقطين

أبراهيم بن الحاج عيسى

نهر روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, rue Rovigo, 70 - ALGER

الرقم ١٨ قفري ١٩٦٦

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٢٤ ذي القعدة ١٣٥٤

## تصريحات السيد عمر بن عيسى بن ابراهيم حول رحلة سعادة الوالي العام بميزاب، خطاب جلالة الملك فؤاد لأعضاء الجبهة الوطنية المصرية، الاخلاق ودواعي نموها: الى روح الامير خالد، العلوم الحديثة عند العرب

### تصريحات السيد عمر بن عيسى بن ابراهيم

### حول رحلة سعادة الوالي العام بميزاب

#### بميزاب

كنا نترقب نذرة من رحلة جناب الوالي العام للجنوب مغربة عن الجرائد الفرنسية وهي كما رأينا القراء بميزة لم تعد الاختيار من تحت الوصول ويمكن القول، وكيفية الاستقبال، واستعراض سجد المهرى الخ، اما بقية النقط التي بهم الامنة فتعطيها عن رحلة سعادة الوالي العام فلم تفصل بها تفصيلا.

والآن بمذاهبة قدم السيد عمر بن عيسى بن ابراهيم من ميزاب انتمنا الفرصة بغير بيننا - حول الموضوع - الحديث الآتي:

س - ما ذا جرى أثناء زيارة سعادة الوالي العام لميزاب؟

ج - مجرد ما وصل موكب جناب الوالي العام بميزاب قابلت الامة الميزابية بما تقابل بهامته العظام من الحفاوة والتكريم، وقد ردت في شخصه فراسة الفخيمة حق قدرها، وقد حضر عند وصوله قياد وجمايات قري ميزاب، فأنشئ جاذبه نشاء عاظرا على هذا الاقبال الحار، وقد كانت ازله وضيافته في اوتيل اترانزاتلاتيك كما فصلته الجرائد ثم بعد ذلك عرض اشرب القهوة في دار بلدية غارداية، ورض ان يستدعي قائد غارداية اعضاء جماعته للحضور مع ضيفهم العظيم كالتنصيب الواجبات والتقاليد الرحمة - اغفل هذا الواجب ولا تدرى ما موجب اغضاله لهم، أهو جعل بواجبه، ام تجاهل؟ ولم يحضروا الا بعد ان سأل عنهم جناب الوالي فتمت ذلك دعوا فلبوا الدعوة.

ولما حضروا بين يديه أبدى لهم تشده وشكره على اقبالهم الحار له وادعاهم بالتعاون مع حكاهم على مصالح الامة وعران البلاد.

عند ذلك انتهوا هذه الفرصة الثمينة الفسالية فقال نائيم: نحن كذلك يا جناب الوالي العام تقدم بين يديكم خالص تقديرا لكم واحتراما.

لترسا في شخصكم العظيم وتضع اليكم شكرنا الفائق لاهتمامكم الكبير ببلادنا، ونلت نظركم في هذه الفرصة الى حالة بلادنا الضعيفة من شدة القحط ووطأة الازمة الكبرى فنطلب من سعادتكم التخفيف من الضرائب، وانشاء اثار الانترازية بميزاب.

فاجابهم عن الاول بان الازمة هي في الواقع عالمية لا تخص وادي ميزاب فقط، وعن الثانية بان للحكومة اهتماما دائما بمسألة انشاء العيون بميزاب.

ثم بعد ذلك زار بنو يزقن وعرض في دار بلديتها اشرب اقدرة كذلك، ولكن قائد بنو يزقن لم يرتكب مع جماعته تلك المغرة التي ارتكبتها زميله في غارداية مع جماعته، بل استدعاهم اول الامر للحضور مع ضيفهم الكرام فتكامل هناك الانس وازدعت كؤوس البهجة والعفاء، وهكذا بنمو الجلال والجلل والفرح والسرور، حيث تنمو الكياسة والحكمة والسياسة.

وقد اتى السيد القائد بين يدي جناب الوالي العام هناك خطبة باللسان الفرنسي غير اني - مع الاسف - لا اقدر ان اعرب لكم عن مضمونها الحقيقي وهي وان عريت للحضور بالعربية الا انه لم يعلق باذهان بعض من سالتهم عنها ما يفيد روح الخطبة وتتمنى ان يتفضل حضرة القائد بشرحاتي بعض الجرائد لنقف على كنهها.

واما العطف فقد هابت نفسها واستعدت لمقابلة الموكب الفخيم بما يليق بهمن التجلل والاحترام ولكن مع - الاسف - حرمت موف زيارته والاعراب له مشاقفة عن كمال احترامها فبات باغبين والاسى، حيث انها كانت خارج برنامج رحلة الموكب الكريم، هذا كل ما علمت مما جرى أثناء رحلة سعادة الوالي العام لميزاب.

### خطاب جلالة الملك فؤاد

#### لأعضاء الجبهة الوطنية المصرية

دعا حضرة صاحب الجلالة الملك زعمه الجبهة الوطنية معطفي التحاس باشا ومحمد محمود باشا وسمايل صدق باشا وعبد الفتاح عيسى باشا وعمر حامي عيسى باشا وحافظ عفيفي باشا وحمد الباسل باشا ومحمد حافظ رمضان بك ظهر يوم الاربعاء من الاحد الماضي فذهبوا جميعا الى قصر القبة فاستقبل جلالتهم اولاد دولة التحاس باشا ففضى عند جلالتهم عشر دقائق اشار فيها جلالتهم الى التطورات الاخيرة ومقتضاها وأشار بان يؤلف التحاس باشا وزارة تنساقية. وبعد ذلك استقبل جلالتهم الباشين ومهم التحاس باشا. وقد فضل جلالتهم مباينة في اكرامهم فتسالمهم على باب مكتبه وصاحهم بيده لكرمة واحدا واحدا ودعاهم الى المجلس في حضرة رفاق متطاعا:

« ايس بينا كبير وصغير، فلجلل جميعا بغير مراعاة للرحمات، وما انا فيها بينكم كواحد منكم، وفي لاشعر في هذه اللحظة - ونحن جميعا مصريين ندين بالاخلاص والحب لبلادنا - اننا كأفراد عائلة واحدة نشعر جميعا بشعر واحد

« اني ايها السادة قد دعوتكم اولاد لاشكركم على الجهود والقيمة التي بذلوها جميعا في سبيل البلاد منذ زمن بعيد، ولاشكركم بصفة خاصة على تكوين جهتكم التي ثابرت بواسطتها البلاد وسبيل بواسطتها ان شاء الله كل خير، وانما هذا الخير لا يكون الا حيث يكون الاخلاص والتضامن.

« انتم قد اجتمعتم في هذه الجبهة فلتتم اليها من هبات مختلفة واشركتم في عمل واحد على الرغم مما قد يكون بينكم من فوارق في الرأي والاتجاه، فامل ان تساهروا على التضحية بكل الاعبيات الشخصية او الحزبية في سبيل وطننا المفقود، فاذ ما شعر احدكم بغضاة فليدعهم بالصبر وليصابر زميله، وعلى كل حال فلا يسأم اذا قامت في وجهه صعوبة فان القام مقام التجلج نظر القاية الكبرى التي تبتغونها جميعا وابغتها معكم، وهي رفعة الوطن واني هنا اكلمكم لا ككلمات فقط ولكن كقوله بوجه امر (البقية على الصفحة الثانية)

اولاد وبنوه دائما ان يرسم طي احسن حل وتني كذلك لا اعرف احزابا ولا افرق جماعات لا اعرف الا مصريين ولا اعرف الا مصر، وكل المصريين متساوون في نظري ان اياكم صابا جنة فلا بد من الامتناع عنها بالانابة والمحسنة والحرم مع سبيل كل احزاب غير اعتبار القاية التي نعيش اليها. وما مر يوم وع المفاوضات مع دولة انكسار قد اصبح من الشؤون العاجلة الحالية فما بدع لاعتصمكم بها لئلا جريا ولا يغني ان هذه المفاوضات قد خرجت بها تكرارا وفي كل مرة كان بطرا ما بدع لنتم نجاحا حتى بقينا سنين كثيرة بغير نظام سكر. ولا شك عرفت علينا دولة ابريطانيا القاضية من جديد ففرصة فنية ليقبل ما يتطلب من جهتي في سبيل انجاز المهمة العسكرية التي تتطلبها منكم هلاله وهي فرصة جيلة تلك التي يباح بشلها ان يشرق زعمه البلاد جميعا فيها بخلق رفعت هلاله كلها، انا كذلك لا ادخل في التصيلات الخاصة بهذه المفاوضات، فهذا شأنكم اني شئت مني هلاله. ولكن الذي افرقه ان فيجسم جميعا المقرة بالاشارة هذه المهمة.

ولم يكن في الامتصاص مع تشده دولة ابريطانيا في القيام بالمقاومة انت انت هلاله الامر حتى يشي البرلمان، ولما كانت وزارة حوله ليعم هلالا لا تمل احزاب البلد فان دولة ريسنا قد احرب بحدتهم معن بالاس من رفعة في هلاله مركزه مما بدعها بالآب الى تكوين وزارة ائتلاف. وما قد بحث الامر قبل حضوركم مع دولة التحاس باشا واظنا قد اقربنا من ان نعلم، لقد اتفق حوله في المسألة على ذلك رفق واحد في المسألة واني مشتت به ايضا، وعلى كل حال فكل من رغبنا التي لشعر بانها ولجة البلاد جميعا، قد ان الان لان تضائر الكفايات كلها لخدمة البلاد، عرصوا اذا كنا في صدح حل القضية الكبرى اي قضية الاستقلال، لم هناك انتعلبت، ثم هناك برلمان سينفذ، ولكن الامر اصبح وقد لا يستطيع معه التأخير لا شهر فاني، فانا ما تم الامر وباتبعنا من القضية العامة قارني لاعتصامه انراخذ الاطلة



وما ياترته من الاموال التي ليست من الحق في طهره وانما الاغراض وخبر الحية هي التي تلاعب بعض القوس تحسب الانسان من جادة الحق والعروب حتى يفتد رشده فيركب من رأسه قبح لئلا الاغراض واباد اصحابها وهي تفعل بالفسوس ما لا يخطر على باله في مدوه ولكن هي الاغراض تعدي ونعم.

يا الله هؤلاء الماكين يغربون بعد الاسلام بايديهم وهم لا يشعرون وقد كرم عيونهم الرمداء انوار تلك الصارف والمفاتيح الزاهرة فضلين مليا ما امله عليهم شهادتهم وزينة لهم شيعتهم من اثاره زوايا العدم والتعريب والبقاء في ظلام الجهل والصبي ومن كان في هذه اعمى فهو في الآخرة اعمى واصل سيلا . ويلجئون الى الجود والازواء ق وقت صار فيه العلم تلك الاغراض البعد واصبحت كل امة وحتى الامم الضعيفة المعهومة الحساب تشد حظها من الحياة وتبني غيرها في ميدان العلم والعمل وما تزع . مكنا . وتسلم ذرى المجد والسيادة بين الامم في وقت غمرتها فيه المدنية القريبة بسبلها الجارف وانتصت عليها بما تلك . قوة ملوية ومعنوية تعزز به مركزها في الوجود

ان من العار انما ان تحسب بالانسان نشوة التقليد الامم حتى يرض عن التأمل في تطوى عليه الشريعة من حكم واسرار عالية وما في التنزيل من معارف واسعة . الامر الذي جعل العرب وهم من لا يحتاج في فهم تلك الآيات الى كبير عناء بل هم اعدى بكلام العرب ومقاصد التنزيل يستفرون مسا في وسعهم وطاعتهم للبحث عن هاته العلوم وترجمتها من اللغات الاجنبية كالفارسية واليونانية والهندية وذلك لما انتشر الاسلام وضعت تلك الفروحات الراصة والافكار الشائعة بما اضطر معه العرب لاحدثهم من تلك الحضارات والثقافات المتعددة بعد تدهيها بما يناسب ويلئم تصانيفهم الاسلامية فتشغفوا بمطالعة كتب اليونان وتبنيها مع تزيب آثار فرائدها في الخارج اعتادا على التجربة والمحاولة وتطبيق تلك القواعد حسا من غير اخذها كقاعدة مسلفة تقريبا لهم وبذلك اتجهت الانظار حول البحث واستشار تلك العلوم والقضاء فراعدها في ساط التجربة والتشريح فان ظهر للبيان ما يؤيدها بآثارها وامراتها الطيبة اضيفت لغيرها من القواعد المسلفة الصحيحة والا القيت في زاوية الاهل والنسيان وترك الحكم فيبالى الله وهو الحكم العدل وهذا دين العرب اراء هذه الفرات التي كانت في عداد الفرات الاجنبية منذ مدة من الزمن فهم لا ينظرون الى قائلها معها كانت . ملته بل يجازونها على المقياس الحسي والمشاهدة . وبذلك استطاعوا ان يكمروا ثروة من هاته المعارف لا يعبرها النقص في مستقبل الايام حتى تسير في منهج وصلى واحد الى الابد

فما اجل هذه الخدمة وما اعظم اثرها في تحقيق المسائل وانكشافها والوصول بالحكم الى التقدم والرق تلك الطريقة التي تاخذ المادة فتجعلها في متناول الابدى والبحث والتحليل حتى يتضح للعين المجردة ما فيها من خاصيات واسرار بديعة وما تنضوي عليه من ذرات وجوهرات غريبة لا يدرك كنهها لولا ذلك وهذا مما يبعث الإعجاب والتقدير لفسوس العرب التي نعتت ان تلك هذا المسلك وتوصلت الى النهج الاصالي العلمية لا يدرك غايتها من تحقيق الابحاث النظرية والوقوف على صحتها بالجارح والمعادبة فانهم ما كانوا ليهيروا

## يوم خالد لاحيا ذكرى

الامير (خالد)

عناية

على الساعة ٧ من ايلة الجمعة ٢١ جاني اقامت الجمعية الدينية بحدائق تحت رئاسة السيد الحاج الحوجه الملاك والنوكل الشرعي حقة تابين للشهم الميام زعيم الجزائر الخالد الامير خالد الجزائري

فاته لم تدق الساعة مساء الا وزاوية الشوخ ابن مراد . زاوية ابن عبد الرحمن . حافة بالنواب وفي مقدمتهم السيد ابن اوزن العربي النائب المالي وباكثر من ٤٠ من حفظة القرائت وبثبات من المتأملين لفقد الزعيم .

تلا الطلبة جزيين من . البقرة . تجويدا . ثم كان ختم القرآن الشريف كله . ثم اعلن الرئيس الكلمة للشيخ محمد انور الميلي . فالسيد زهير الزاهري فالسيد حامد الارقيش . فنظب كل منهم الخطبة التي نجدونها طلي المراسلة . ثم تليت الفرائح ولادمية بركة الزعيم الامير خالد . ثم انصرف الناس متأثرين . وقد صلى عليه افراد صلاة الفشب قبل الاجتماع العام . لهذا فارجاء نشر الحجاب . ولكم الشكر والتفضل .

عناية

## الى روح الامير خالد!

او على قبره!

الله اكبر ان الرزة في وطني يسرى - كما كان يسرى في العروق دم انا نصباك رمزنا للبطولة في منى يسرى الزعم انه رحم لكن قلبى يولبى منازعة ان تدفونه هنا تشكركم الامم

ايها الناس ايها الاخوة الفخرون احيي فيكم الايمان بحجة الجزائر واشكر لكم عواطفكم المتفرقة في قلوب جميعا المنعم عليه الامير خالد - في الدوى الاسلامي - فاجتمعت اليوم لتأنيته والترحام عليه!

انكم - ايها الاخوة - من المتفائلين بحياة ونقطة الشعب وهذا الجمع الباكي من مظاهر الشعور والحركة .

ايها الاخوان - اسب الناس في هذه الدنيا فسان : قسم يرمون على قطرة الحياة لا تفرغ لهم ولا تهازل لاهلهم . فهم يولدون لغلاء المعاش فقط وقسم تولول النساء عند ولاذهم في اخن الزمان وتبكي يوم وفاتهم بعين الامة ... هؤلاء هم الذين يكتفون في فضحات التاريخ لا في ( دفتر المواليد والوفيات ) هؤلاء هم الذين يسعون في منقصة الامة ويتفانون في مصلحتها . ومنهم عائلة المرحوم سيد العرب وملك الجزائر الامير عبد القادر

لا يمكن ان اسرد على مسامعكم - ونحن في ألم والجو مسوم - كل ما قيل في تاريخ حياة هذه العائلة المالكة من شهادات الشرف والبطولة ولكنى اكتفى بشهادة وردت في مذكرات القبطان سانت لرنو في احتفال فرنسا للجزائر وهي هذه :

لم تلد الجزائر في عصر احتلال فرنسا لها الا رجلين شهيدين : الاول هو الشيخ التيجاني الذي اعان فرنسا على الاحتلال والتسلط والثاني هو

الامير عبد القادر

الهدف فشكل اهلهم بالانجاح لو اتصروا على الاسلوب النظري الذي لا يبعد لكبر فندة ل ربما انتج في الواقع خلاف المطلوب وعكس الرغوب ولذلك عمدوا الى هذه الطريقة التي تركت على اعتبار الحقائق وتجميعها غير حافلين بتلك الحيلالات والارهام التي سرعان ما تتجلى صورتها من الدهن وتنمحي آثارها فطيسر في القضاء حيث القضاء والاضمحلال وهيات ان يكون الخيال سببا لتقدم العلم لو لم يبرز باختيار الحوادث

اعتادا على هاته المطة السديدة التي كتب في الطب والكيمياء كانت خطوة لولى في هذا السيل ولول من اعتنى بها في العهد الاموي خالد بن يزيد بن معاوية الذي يرجع له الفضل في نقل كثير من الكتب اليونانية والاطبية الى اللسان العربي وهو اول من اشتغل بالطب والتجسيم والكيمياء فل الجاحظ في كتابه البيان والبيان : وكان خالد بن يزيد بن معاوية خطيبا شاعرا وصحبا جساما وجيد الرأي كثير الادب وكان اول من ترجم كتب التجويم والطب والكيمياء اه وكانت شعرا فيا حريصا على درسها وتجربتها حتى ظهر نبوغه وقوفه فيها وساعده على ذلك وجود مدرسة الاسكندرية تشغل بعلم الكيمياء ما دعاه الى مواصلة اعماله واتهام معانته وفي هذا العهد رأينا بجرم ما سرجوه العلييب البصري كندش اهرن من السريانية الى العربية للطبيب بما يشتمل عليه من القواعد الطبية الا ان هدم العلوم القليلة يمكن لها اثر في العهد الاموي بل هي ضئيلة قليلة الجدوى وكل ما يقال فيها انها اهل افراد ومجودات هنا وهناك مشتتة والترجمة لم تنشر بعد ولم تطبع النفوس لمعرفة ذلك التراث الاجنبي حيث لا زالت الحياة بسيطة ومواردها ضئيلة ولم يكن هناك داع لاخذ تلك العلوم واستثمارها

اذن يستخلص من ذلك ان الذي ادى بهاته العلوم الى عدم انتشارها وضيق دائرة وجودها في العهد الاموي امور وهي ان هذا العهد كانت تغلب عليه البساطة وهو الى البداوة قرب منه الى الحضارة ولم ينفس في حياصة الترف والقيم والرفاهية التي تشع بواجب فزوعه واخذته التعصيب الاوفر من تلك العلوم وضرورة التقيب والبحث عنها في بطون الكتب القديمة حتى تذلل المعاصم والمشتقات التي تفتقر الانسان في ادوار حياته فتجري مصالحه على استقامة

واذا بحثنا عن العنصر السائد في ذلك العهد وجدناه عنصرا عربيا خالصا ولا اثر لغيره من العناصر الاخرى في هاهم الدولة وقد ظهرت فيه سيادة العرب والجنوح الى كل ما هو عربي الشأن او يمت اليهم بسبب الدولة عربية وهم الذين مسكوا اصة الحكم بايديهم واليهم بر جمع تدبير الامور وتصريفها فبا تقضيهم الحكمة وطبيعة العبران والعرب من عاداتهم وطبيعتهم انهم ميالون من فطرتهم الى الادب العربي ولذتهم كانت في التفتى بشاعر العرب والتحدث عن ايامهم وذكر مفاخر قبائلهم وبني اعيانهم وهم كانوا يطربون ويعطرون فرحا وسرورا لمعانها الدقيقة متأملين فبا غرض من الفاظها حتى

الهم يجازون من طرف الحلفاء باعظم الصلات والمدايا عن المبلغ ما تخضعت به قرائهم وجاوت به نفقات اقلامهم .

يقع ( نوح )

اما حياة الامير خالد - رحمه الله - فهي ثلاثة ادوار : الفتى السدور الاول في البطولة العسكرية . جعل مكنتات الجند والحياة عموما مدرسة لثقافة العالمة الباطنية والاشهادين ومثل الدور الثاني في الانتخاب والسياسة . فكان مثل الاخلاص والفراسة والفتح العام . وهذا صابه الدهر ومكر السياسة وعجت التراب والقياد في وطنه وامته فالت شيئا في الدق بسوريا .

وبقي للامير خالد - رحمه الله - يشد قول شاعر الجزير وهو :

( التيايات كلها نائبات

والقيادات كلها اقياد )

فانه اول منكوب بهذا الوطن المنكود ! فسلام لله ورحمته على الامير خالد الرجل الذي كان يصوره افراد لا يسمى بمجوعهم باسم حزب الا على ضرب من الصالحين والتضامن في الاقام الرجل الذي كانت شيعته شاعر واحد - في غير وطنه ايضا - هو الاساذ محمد السعيد الزاهري بقوس - وقت تحله هناك - بقصيدة فذكر منها هذه الايات :

تركزت وروى في الجزائر من اذا تذكركمهم زاد القواد فاهبا وما ضربي شيء سوى اننى ارى هلال بلادى لاقتول نصوبا فديان ما بين الامير معارفا

وما بين من لم يدخل الدهر مكثبا الرجل الذي لم ين على نائب من نواب الجزائر الصابة بآء الكراسى الا على الدكتور موسى الذي اصابنا فيه عين ا واصبح نسيا نسيا الرجل الذي تبكيه اليوم امة لم تنظر ضد نقيه ولم تنجح يوم ابعاده مظلوما بلا ذنب سوى الدفاع عن الامة ونصح الحكومة .

الرجل الذي يرتبه شعراء حفظوا قول جده الامير عبد القادر : ان ما يفضل به العرب يت من الشعر او بيت من الشعر وكفى بهذا الرجل الذي تروته صحافة عربية وفرنسية لفتحها جريدته ( الاقدام ) الصراحة وتقدير الرجل !

واخذ الامير خالد يشل الدور الثالث من حياته في المنى بسوريا فكان يدافع عن الجزائر بصحف فرنسا والصحف الشرقية . وشارك في الدفاع عن السكة الحديدية التي تربط بين دمشق والمدنية المنورة مع بعض اعضاء عائلته . وقد قال في بعض صحفاته للصحف : انت فرنسا واكثرنا انما نمدح على المسلمين ولا تتنازل عن هذا الخط ابدا ما دامت سوريا وفلسطين تحت حمايتها . ولم تسمح لغيره هذا التصريح .

مات الامير خالد وهيات ان تزعج ذللكم الشهم الموت !

مات الامير خالد . ولكن فكرة خالد ومشروع خالد لا يموتان . ودفع خالد ا ولكن في القلوب والانفاسة . وفي لسان الزمات والتاريخ .

ايها الاخوان - اسب الحكومة نفت الامير خالد مدة حياته ! ولكن العواطف الفرنسية لا تتركه دفنه في تراب الجزائر الذي منه تكون وعليه نضى اكثر حياته .

ان اجتمعت فرنسا في دفن المارشال ليدني بالمغرب في قبة اعلامية فاجسد بها نعت نصح الجزائريين بدين الامير خالد في وطن الجزائر .

## جمعية « اخوان الادب »

ترغب ناشئنا الادبية رغبة شديدة ملحة في انشاء جمعية تعمل للادب العربي وتجمع جهود المتأدبين من ابناءنا وتسير بهم في الطريقة السلي الى الاهداف العليا . وتشارك الاقطار العربية في هذه المواكب والاسواق التي لا تزال تقيها للادب العربي يوما بعد يوم .

وبعد مشاركة عدد كبير من ادبائنا في مختلف انحاء الجزائر في الطريقة الصلبة لاجراء هذا المشروع الى حين الوجود . فقد شكلنا لجنة تحضيرية هنا في وهران لتحرير القانون الاساسي ولتحضير الاجتماع العمومي التأسيسي الذي سيعلى من زمانه ومكانه قبا بعد .

واللجنة ترجو من جميع الادباء الذين يرغبون ان ينخرطوا في جمعية « اخوان الادب » هذه ان يكتبوا اليها بآرائهم حول هذا الموضوع . وان يرسلوا اليها باسماهم وعنواناتهم واضحة جلية بالفرنسية والعربية والفرنسية . لتوجه الى حضراتهم رفاه الدعوة الى حضور الاجتماع التأسيسي . ولهم الفضل والشكر سلفا .

من اللجنة التحضيرية لجمعية « اخوان الادب »

محمد السعيد الزاهري

## محل ابرانس ( اشعل )

مسعدى غياية

اصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر في مسعدى حكم الحلفة نظرا لكثرة اقبال الناس على ابرانس ( اشعل ) المصنوعة بمسعد فانا مسعدون لاجابة الطالبين لها في الداخل الخارج مع الفرق وحسن المعاملة .

Addoun ben Hadj Brahim Commercant MESAD par Djelfa



( شية المقال الاخير )

بطلانهم بعض اهل الحقانية التي يحملونها فيهم  
يتركون من اجل هذه التفتك من الاربابه كما وقع  
كثير من . هل هذا في التاريخ .

س - على من تكون اذا مستولية ذلك  
يا ترى ؟ اهل هؤلاء المظالمين ام على اولئك الحكام  
الراغبين بهم الذين لا يكتفون انفسهم بقوة البحث  
وتكشف النقاب عن الحقائق ؟

ج - نحن لا نلقي مسؤولية ذلك على كاهل  
اولئك المظالمين لانهم يعرفون ما يصلون به من  
ما يرتكبون ، ولكننا نلقي شطرا من المسؤولية على  
اولئك الحكام الذين لا يكتفون انفسهم شيئا من  
عنه البحث والتفتك عن الحقيقة .

غير اننا نلقي النظر الاكبر من مسؤولية ذلك  
على العلماء والادباء والكتبة من اهل الاقلام الذين  
يعرفون حق المعرفة ما يجري وراء الاكمام  
ويصلون حق العلم ما هو العصر الذي هم فيه الذي  
يطبق فيه المبدأ ، والحكم فيه الاكبر . وقد نعتقنا  
المستوربة طريقا تقليديا الضاد ، ان يكون قد  
جاء الوقت الذي نسمح فيه مشاغلنا مشاغل داخلية  
محضة لا نسمح فيها للتفتك بالبلاد بل  
وجودها .

ابها للطلقات في طرقها وتفتك فضيحة ،  
والفضيحة في تمثيل البلاد كتيبة في كتيبة عالية  
وان اعد جبهتهم بتضدي في المبدأ التي اخذتها  
على عاتقها في طريق الحق . نعم انفسنا فيها روح  
الوثاق والتضامن بالمبدأ من المبدأ .

قد كان جلالته شديدا في المبدأ . حق ان  
انزوتت عجلة المبدأ . في انفسنا الصامتين كثيرا  
وغشا ان . في هذا المبدأ من جلالته  
ان يشرح ذلك كبرهم بل كل حديثه .

ومنذ جرح زعماء الجبهة الوطنية من بين يدي  
صاحب الجلالة الملك في يوم الاحد من الاسبوع  
الماضي ، والوفد مصر على رأيهم ان لا يشرع في  
وزارة انتدابية . ولكن سماع الوفد هذا على انتظار  
حصول الانتدابيات وانتخاب البرلمان في بلاد  
وزارة وقد اعادوا على ان لا يكون في الوزارة  
متكون من الوفدين ، وحينئذ يجري للوزارة  
المفاوضة . بل لا يمكن الانتداب لا يتفقون في مفاوضة  
الا مع هيئة تمثل جميع الهيئات المصرية ، فليس  
معالي على ما هو بلنا رئيس الديوان الملكي ما زال  
في الاسباب السبعة المأخوذة الى ساعة كتابة هذا وهو  
يعالج هذا الموقف . ويتردد بين الزعماء ليقنع الوفد  
بالموافقة على الرجعة التي اشار اليها صاحب الجلالة  
الملك في خطابه السامي ، والوفد متمسك برؤيته من  
ان الوزارة يجب ان تكون وفدية محضة ، وتقول  
المفاوضة هيئة مشتركة تكون اكثر بقاء .

الوفدين ، او ان تولف وزارة تحادية تستعمل في  
الحال مرسوما ملكيا . بالتلف وقد روعي لاجراءه  
المفاوضات تكون رئاسة للوفد العباسي بالثا وبالبينة  
من الوفد ويكون للاحزاب الاخرى ممثلون فيه  
ويبدأ هذا الوفد المفاوضات وفي الوقت نفسه تجري  
الوزارة الحادية الانتدابيات في الراعي التي تفرزها  
الوزارة للتعيين بعد اتمام الانتخابات وتظهر الاكثرية  
لوفد تنبهي الوزارة الحادية ويتولى الوفد الوزارة  
ولا يزال الموقف معقدا بسبب هذه النظريات ،  
ولا يعلم الا الله متى يتم الاتفاق .

جيدا ان عصر . الشري . والكا . في مضي  
واقضى غير مسروق عليه ، واصبحنا في عصر الثورة  
عصر الحقائق العلمية ، عصر البحث والتحليل ، ثم  
هم رغم كل هذا يلجسون افواههم ويسكتون .  
ويغفون اقلامهم في افواهها خوفا من غضب زيد  
وتقمة عمرو وحرمين خاند . اولئك - في نظري -  
هم المشركون الحقيقيون عن اخلاء الجوارح  
الجل لثولاه . فاذ ان اولئك العلماء وحصة الاقلام  
تغفلوا فافاضوا في الموضوع وكتبوا كتابا قوامها  
النزاهة ، وعادها بيان حقيقة هؤلاء في دائرة الشرع  
والقانون ، وداخل اطار الحكمة والاعتدال لاثارة  
السيل امام السلاط الحكام والتخفيف الويلات  
الكثيرة عن الاسانبة العذبة ، لاسدوا البشرية  
معروفا لا ينسى فضله ، واقدما الحكمة اخذت  
جليلة لا يمتي اثرها .

ولاجل ما تقدم نقي نظري انه لا يجب وجود  
القياد في سباز اصلا .  
س - وكيف يكون ذلك ؟ ووجود القياد  
ضروري بيزاب لاسباب كثيرة ، اهمها اهم نواب  
الحكومة يمثلون سلطنتها لدى الامة ، ويستقبل  
ارادة هذه الحياة بين الامة وحكومتها ، كما ان  
الامة نوابها يمثلونها لدى الحكومة يعرفون لها عن  
رغباتها ؟

ج - نعم ان القياد امر ضروري للحكومة  
ولكن في عصر غير هذا العصر ، وفي امة غير هذه  
الامة المادة الساكنة ، اما والامة الميزانية بجولة  
على حب الامن والاعانة والسكون ، مشورة بملها  
للهدوء ، والراحة تفورقون الانتفاخ وراء الجرائم  
والوقبات والنسبة لكثير من الامم الاخرى كما  
تدل على ذلك احصاءات الماكر الرجعية ، فلا لزوم  
- ولا سب - في هذه الحياة الجديدة ، لوجود  
تلك الاداة القاهرة بينها .

س - ان وقع الفاء هذه الحياة من بين الامة  
فن ذا الذي يطلع الحكومة على ما بينها من  
نفسية الامة وميولها ورغباتها ؟  
ج - ليس للامة الميزانية ظاهر وباطن فهي  
لا تضر لحكومتها سوما ولا تنطوي لها على خداع  
تخاف منه ، كلا لا يوجد شيء من ذلك في ضمير  
الامة الميزانية نحو حكومتها ، كما تدل على صدق  
واخلاصها مواقفها المشهودة ورسالتها وعماظتها  
على العهود والالتزامات وقت ثوران العالم وغيان  
الفكر العام .

س - هب انه لا لزوم للقياد بيزاب من  
هذين الوجهين وجهة ضبط الامن العام . وجهة  
اطلاع الحكومة على دغائل الامة ، فهذه وجهة  
اخرى كريمة لوجب وجود هيئة القياد بيزاب  
الا وهي استخلاص الغرائم وابلاغها الى الحكومة ؟  
وهنا نسم ضاحكا فقال : وما هي اعمال  
القياد ها هنا ؟ اليس القانون على استخلاص  
الضرائب والمستورون عنها هم جماعات الضارب ؟  
فهم الذين يقولون استخلاصها وجمعها . وما على  
القياد ها هنا الا ابلاغ . بالها للحكومة واستلام  
شهرها لهم . فهذا هو كل ما يقومون به .

س - اذا من ذا الذي يقوم مقام القائد في  
ذلك ؟  
ج - افلا يمكن في القيام بذلك رئيس جماعة  
الضمان فقط ؟ فيقوم بالهمة بكل صدق ونزاهة اذ  
ليست له في ذلك فائدة شخصية يجري وراءها ،  
ويضحي لاجلها نفوذ الحكومة وراحة الامعاء او  
ان الحكومة الفت هذا المنصب لو فرت لها والامة

راحة كبيرة ولا تصدت بذلك ملحا من المال وفيها  
س - ان هذه نظرية بعيدة لا يعضها الفكر  
الحاضر . لان اقتناع الرأي العام بعدم وجود القياد  
بيزاب لا يمكن فيه متا تقدم ، بل يستلزم سوى  
ذلك بيانا شافيا كافيا .

ج - الم قل لك ان مسؤولية هؤلاء يرجع شطرها  
الى العلماء والكتبة ؟ وكذلك اقول هنا :  
لو يتحمل معمة ذلك الياف الثاني بعض حجة  
لا قلام فيفضل علينا بالتلف كتاب عنوانه :  
( ميزاب منذ مائة علم ) فيعطي لموضوع الذي  
نحن جدد حته من البحث والتحقيق من جميع  
نواحيه . وهناك تتجلى للبيان احقية ما اشترنا اليه  
فيصدى بذلك للحكومة ولامه معا خدمة جل  
بخلاصه له المعرف في سجل حضائه .

على انه لا يعضا هذا ان ندلي لتاييد نظريتنا  
التي ظهرت لكم بعيدة بدليل واحد بسيط . وهو  
انه منذ بدلت ادارة غارداية بادارة جديدة وعلى  
رأبها الكوماندانم بينو المحترم فري انه لم يقع  
شيء ما من المشايات التي كان يوقعها لقائد شخصية  
بعض اولئك الانتفاخين بين بعض افراد الامة .  
واني فهم من كفف هؤلاء عما كانوا يفعلون  
به الادارة السابقة استغلا لحسن نيتها وتفتها بهم  
ان جواب رئيس الادارة الحالي قد غلق في وجودهم  
هذا الباب بذا واضطرم اغيرا على سلوك المادة  
وترك الفضول حتى اصبح البعض منهم في هذا  
العهد ما افسده بيدهم من قبل .

وهنا شكرنا حضرة السيد عمر بن عيسى بن  
ابراهيم تعريحا نه القيمة وايذانه لنا بانشرها افادة  
لقراء الامة الكرام .

الاضداد ودواعي نموها

حاولت الانضاه عن كلمة تحت في الاخلاق  
فلم الف موضوعا البقي بي من ان اعنت ولو عتضا  
وجيزا عن ماعية الاخلاق ونشوتها بالتفكير  
الانسان ودواعي نموها وارقاتها وسقولا واعطاطها  
بطبيعة البشر فقول :

ان الاخلاق والآداب الطبيعية هي الاعمال  
او الاقوال الاختيارية التي تصدر عن ارادة الانسان  
باستمرار لا عن وازع اجباري ، من حيث يسوغ  
للذوق السليم الحكم عليها بالمعيرة او الشرع والقبح  
او الاستحسان .

فالسارق الذي يتخلى عن السرقة خوفا من القطع  
والزاني الذي يترك الزنا خشية المحم ، والكريم  
الذي يبذل ليقبل انه كريم او لباغت شخص  
كل افعال هؤلاء لا تسمى خلقا طاهرا حيث لم تصدر  
منهم عن باعث اخلاقي شريف .

لا يسمى الغفيف عفيفا الا اذا تخل عن السرقة  
او الزنا ، فلا خشية او حذر سوى انها رذيلة .  
والكريم لا يسمى كريما الا اذا بذل لشيء  
غير انه فضيلة ، اعنى ان الاخلاق مهما توعت  
القيام واتسعت معانيها حسنت او قبحت مجموعة في  
كيتين ( الفضيلة والرذيلة )

اما الانسان الذي يبذل تارة ويخجل اخرى  
ويصدق حينما ويكذب احيانا فهو مذبذب لا  
يستقيم على مبدأ ، ولا تعد له منزلة في الاخلاق .  
ولا احتاج لسردها واحصاء مثلها فالليب الذي  
يتذوق الاعمال ويقبضها بقياس النظر ، يستطيع  
عرضها على الميزان الاخلاقي فما كانت منها ملائما

للحسن مما فضيلة وما كان غير ذلك رذيلة .  
اما نشوتها بالضرورة ان يكون كل فرد  
من افراد الانسان يخلق باخلاقي . نعم نعمها وسقولا  
فحبس اليقة والوسط الذي يعيش فيه ، والمجتمع  
الذي يعد عضوا من اعضائه . طبيعة ان افرديت  
مطلقا لقومته وابناء جسده وخصوما اسرته المحيطة  
به التي تسمى تحت ظلها وتغذى باخلاقيها . فيقتدر  
نمو الاخلاق حسنها وقبحها في امة بيضة وفي امة  
قوم يتخلق الفرد . بمعنى ان كل فرد يمثل اخلاق  
مجتمعه من حيث تقليده له في ايمانه وازيائه بل  
وفي لهجة التخاطب التي يتخاطب بها .

انظر الى مضرها وان كانت متعنا واحدا تجد  
اخلاق كل بلدة من بلادة تقاير الاخرى من  
شئ التواحي ، كما ان اخلاق الليو تعاكس  
اخلاق الحضرة ، من هنا صح الحكم على تقليد الفرد  
لوسطه ، والا لكانت العالم اجمع سواء في  
لاخلاقي .

اذا عد الانسان حسن تربية الاسرة داعيا والابا  
لرقي الاخلاق في نفس صاحبها يجدد به ان يصعد  
تخله الافاضل ثاني البوالت لثريتها في الانسان .  
لا يستطيع الفرد ان يعيش في عزلة عن  
المجتمع ولو حاول ما عساه ان يحاول بل هو  
مجبور بحكم الطبيعة على مخالطة ابناء شعبه وافراد  
وطنه لما تقتضيه ضروريات الحياة ، فاذا كان من  
الحتم ذلك فليصطف لحته ذا اخلاق شريفة بلائمه  
في عشرته وسريرة صافية يصور فيها اعماله الباطنة  
كما يصور ازياءه الظاهرة على المرأة الصديقة ، اذ  
المومن مرآة اخيه ، فاذا ما اعلنت بينهما اسباب  
المردة وروابط الاخاء ابتدأت عواصل اخلاقي  
الفاضل منها تؤثر في اخلاق الآخر بقدر ما امكنتها  
الظروف واتسعت لديها دواعي الاقبال ، فلا تزال  
ترك فيها اثرا بعد اثر وصفة بسدل اخرى حتى  
تبلغ اسنى الكالات الخلقية المتصفة بها بل تعبر  
كومي ، بحيث لا يبتد الحكم من الحاذق الليب  
على صداقة احدها لآخر اذا استعكسه اخلاقها  
وامعن فيها النظر دون سابق معرفة بانها لها .

وقد يعرض على بحث في هذه النقطة يتغيران  
اجيب عنه ، قد يقول القائل لما لا لا يحكم بانثر  
الاخلاقي القاسدة في صالها ؟ الجواب :  
ان بحث الباحث عام يتناول اخلاق الفرد  
واخلاقي المجتمع ، ان قد بانثر الفرد في المجتمع  
فمردود قطعا لانه ان افسد فردا لا يقدرون ان يجاوزوا  
للحكم بصلاحيه المجتمع الذي يذب بين افراده  
ولا يرضى بفساد عضو من اعضائه ، وان حكم  
وبالعكس فمسلم في الغالب اضعف قوة الفرد . كما ان  
عنه في تاثير الافراد بعضها في بعض غير مقبول  
ومضروب به . حيث اعنى بالفرد الملتصق صدقته  
الفرد الشاب على فضائل الاخلاق وجايلها المنشي  
لما حسن من الاعمال الصالحة والمآثر الجميلة المنخرج  
من اسرة طاهرة فعليه لان يكون اخلاقيا . ومن  
كلن الشاب قبه ذلك يابى كل الاسباب ان يركن  
الى الخطيئة والسقور وان نزل به قدمه في مهواة  
الخطيئة والشقاء . ولا يصطحب من هو ادنى منه  
منزلة الا اذا علم انه محل للاصلاح واراد فكه من  
قيرة الغواية واغلال للضلال . للواجب للملحق على  
كاهله نحو قوميته .

اضف الى هاته النقطة المصدرة من اهم اسباب  
نمو الاخلاق ، مطالعة تراجم العظماء القديسين  
والانقياب عما كان لهم من سمو الاخلاق التي سجدوا  
لهم التاريخ الخالد بين طبائعه والبحث عن دقات

ظلمه وذهب فكرهم ، حلت به حيرم وانساقوم  
لبرهنة على جيل ذكرهم الابدي ، فانها تعد سببا  
لرقي التربية الاخلاق لشبابها بالحب التقدم في ان  
كلا منها يترك فرا صالحا في نفس صاحبه . في  
ذلك التطلع على كتبهم فانه لا يكد يفرغ من  
مطالعة ترجمة عالم او سيرة عظيم حتى يشعر بدبيب  
الان في روحه كدبيب اثر الفرد الحي ، ويتخيل  
ان المطالع سيرته . مثل تحفه يلقته بحسن اخلاقه  
ونظم اعماله اذا طالع عن شعور واحد  
ابر العلماء

العلوم الحديثة عند العرب

اشار تعالى الى تعرف نواحي الارض والغرب  
فيها والبحث عن احوال الامم النائية وعاداتها  
واجناسها ورصد الافلاك السماوية وتقسيم منازلها  
وضبط حساباتها بقوله : ( افلم يسيروا في الارض  
فتكبرن باسم قارب يفتون ما او اذن يسخون بها ؟  
وفي لارض آيت المؤمنين ، ومن آياته خلق  
السماوات والارض واختلاف الليل والنهار ان  
في ذلك آيات للعالمين ، هو الذي جعل الشمس  
ضياء واقمر نوراً وقمره منازل اعلموا عدد السنين  
والحساب . والى ما اودعه في جسم الانسان وبهيكله  
من القواص البدنية والاسرار الغريبة والتركيب  
التي تدل على صنعة محكمة دقيقة بقوله : وفي  
العلم والاصناف التي بحث الشارع على التامل وحرف  
النظر اليها فترآه يتنقلت نظر اولي الالباب في غير  
آية للتدبر فيها وفي دقة تفحصها ، وهل بعد هذه  
الآيات الكثيرة والعظائم الباقية بتكر اولئك الذين  
قيدوا عقولهم بعين من الجود حتم فائدة العلوم  
الكونية ونمايتها وبديهي اهل لافراض الساقلة  
منافاتها لتعاليم الشريعة وانها البلاء الاكبر الذي  
يهد ويقوض اركان الامة والبلاد وما يتداعى ما  
بنته ابدي السالف الى السقوط والانهار ؟

وهل بعد هذا يصح ان تبرز النفوس الحية  
والجرائيم الموبدة التي لا تفتت ولا تعش الا في  
المستعفات والمزابل القلدة والفت استنار الحوادث  
وانتاز انفس طول حسانها للسعي والوشاية ضد  
الحركة الاصلاحية وما تقوم به هباتها الموقرة من  
الاعمال الجليلة في فائدة الصالح العام سكبت انوار  
العلم والعرفان في نفوس الشبية ونهذيتها وزريعتها  
نزية محبة اسلامية قوامها ما اقت به الشريعة  
السداد من آداب العدالة والاخلاقي الفاضلة  
وتكوين رجل عاملين منهم تعتمد عليهم الامة في  
افراحها وانراحها ؟

على ان هاته شرذمة ضعيفة العدد قد ثارت  
كبرهاته لاهمال بما فيها من اثاره الشغب والتشويش  
ابنا حل افرادها بنش اعراض العلماء فاروقاخرى  
بالسعاية واختلاق الاراجيف ضد الجمعية الاصلاحية  
ورجالها العاملين بل ضد مشروع مقدس للامة  
بمنزلة انسان العين مريقين ماه الحياه من وجوههم  
من غير ان يراقبوا الله فيما يرتكبونه من نوع  
التصف والتصدى على المشاريع والتطاول على حرمة  
الدين والوطن وهم بجانب ذلك ترام لا يتفكرون  
بخادعون الامة لفايات شخصية في قوسم يتفوتها .

وراء اعمالهم التي يظهرنها في مظهر يستهوى نفوس  
البسطه الذين هم امرع انخداعا لتلك الترهسات  
والاباطيل ويسعون في فمهم عرى الامة وقطع جبل  
المراعاة بين افرادها واحلال الشقاق محل الوفاق



## "AU ROI DU TAPIS"

تيرشيق سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

**Tirichine Sliman Frères**

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Portes-Monnaie Filajis garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique

**Tirichine MEDEA**

Chèques Postaux ALGER 92.821

Maison de Confiance fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع حرج عمارة ونصف عمارة قرطبي وعلم وصرجين وبرنقبات وبرنقبات على كل لون جلد فيلاني اصلي كل آلات التطريز

كسوة مدينة اقواطيه جريدته وزراره من كل نوع قماش حرير وصوف وفلاني صباط مسرح عطور فاخرة مجازم فيلاني رجالي واساوي عمارة اسوام لانتقال الزاخرة مع الصدق والامانة

## اعلان

احدث السيد عيسى بن يحيى بن قاسم بيلدة الاصنام الشاف .  
معملا جديدا منع الحلال الاسلامي الطاهر من الفقر والنقص .

ويوجد عنده عمل النحل الحيد الصافي وقفاف الدوم يسع بالجملة والتفصيل . والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكتبه بعنوانه الخاص .

**Aïssa ben Yahia ben Kassem**

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

## يا من يحس بضعف قواه ؟

ايها الاخ الكريم الذي يحس بضعف قواه النفسية وقدر جهله العنبي فعلى ان ياتي على دواء نافع جدا قد استنبطه احدينا جناب الصديقي شول بعد البحث والتقصي في الكتب العربية القديمة وبعد التجارب الكثيرة الطويلة . يعرف هذا الدواء باسم الجنسين وهو يتروك من ثلاثة عقاقير منترجة قد جلبت من امريكا والبريقا والبريقا وهو صيغة جديدة يسهل تناولها .

وهو ينصح المصابين بضعف القوى النفسية بان يتناولوا منه المتدار المزم ويحقق لهم . بحول الله وقوته . الشفاء العاجل .

اما كيفية استعماله فانه يؤخذ منه حبتان في اليوم واحدة صباحا قبل الاكل بساعة . واخرى مساء قبل العشاء كذلك . ولا يسوغ تجاوز هذا المقدار . ومن اتى بيده جريديته . الامانة . نطرح له ١٠ في المائة .

يباع في محل الصديقي المذكور . م . شول في نهج راندون عدد ١٥ بالجزائر

— تيليفون ٢١ - ٦٢ —

و من طلبه من الخارج يرسل اليه حالا مع البريد باجرة المعلوم .

**M. CHEMOUL, seul dépositaire (Pharmacien 1<sup>re</sup> Classe)**  
15, Rue Randon ALGER - Tél. 63-31

Aux Nouveaux Indigènes  
TISSUS - ECHIFFES - BRODERIES - SURCUIR

• محل الرفق والاتقان •

بوجناح يحيى بالمدينة

يوجد فيه كتاف وحرير ثم انواع كثيرة من الجلود الزينة على جميع اصناف الملود الفاخرة الجري العادة .

**BOUDJENAH Yahya**  
MÉDEA TEL. 0.48

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**  
70, Rue Rovigo ALGER  
DIRECTEUR-GÉRANT  
Aboulyakoub Hadj Brahim

## بشرى لقصاد مدينة وهران

بشرى جميع المسافرين لمدينة وهران ان السيد عيسى صالح بن جو قد اعد في حمامه البديع الحديد الكائن بنهج ليوان رقم ١٢ - محلات نظيفة لنزول المسافرين مستكملة لشروط

النظافة اذمة ومحتوية على الماء والكهرباء والادوية والحلافة وان تجرمة واحدة منكم تحمكم لا تقارونه ابدا

**Edis Salah ben El Hadj Hamou**

Propriétaire

12, Rue Léoben — ORAN

## محل الرخاء والامان

اصاحبه عمر بن حمود بن الحاج صالح نهج جا كلان ومالا كوف في سكة تليفون ١٠٥ - يوجد فيه كل ما تشتهي النفس وتذلل العين من اقنعة وحرار وانواعا فرنسية جزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامانة والبساطة والجمالة . فمن له رغبة في ذلك فليصعد فليس الخبر كالعيان

## دار الباي

نهج رندون رقم ٦٠٢ - قسنطينة  
اصاحبه صالح بن الحاج عيسى بن علي  
بشرى حرفنا الافضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المتودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة في الاقنعة والحرار بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاخرة  
فتحنا اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهوا نظرم البنائ كما كانت لهم رغبة في شي من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وثقة وامانة وجمالة وحسن معاملة — وليس الخبر كالعيان .  
تليفون ٨٩ - ٤٠

## بو حجو محمد الصغير بتلمسان

بشراكم ايها القراء انه يوجد في مخزن التجار الامين السيد المذكور اعلاه جميع الاشياء الآتية :

بلغة مغربية : وتلمسانية : وسباط : وبورابح وبطانية : وجلافة متنوعة : وبرانس : وكسأ : غربي : وشرقي : وقفة حلقة : ودوم : وقطران : ومسوك :

حصيرة عمارة ١١٥ فرنكا  
حصيرة ٧٥ فرنكا  
حصيرة مشاة ٢٢ فرنكا  
الاسعار في غاية المساعدة والبيع بالجملة التفصيل . فمن اراد تحقيق رغبته فليكتبنا بما يجب نحن - مودون لاجابة طلبات الزبناء الكرام

**BOUHADJAR MOHAMED SEGHIR**  
19, rue de la Sikak TLEMCEM (Algérie)

## دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى منا هذا الاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاسكي السيد مطي . والشيخ ابن مينا ومن غيرهم كبريطانيا البرقاني امير وازباري وراسلوس الصرانيين . يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البأة ( نفس ) واستعمل شافها من الوجود . لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع قصر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض وبلغ داهم . وبعد الدرس الصيق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصرين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة ( الكواتين ) التي يصح لنا ان نعتبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقله خطرا لمعالجة ضعف البأة ( النفس )

ولقد اعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية ثم تجميعها في شكل حبات للبدية العلم لا تحترق على ما تنهت الشرعية الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البأة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث اذى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله فئات الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون تفكير ولا تدبر .

ومفعول ( الكواتين ) صالح ايضا ضد الامال الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجب القتل .

ولا بأس في استعمالها كما أقتصر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بو حدينه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديون مرفيل عدد ١١ . ونهج هانري مارتن عدد ٥ بالجزائر — تليفون ٢٩ - ٢٠

**"PHARMACIE BOUKERDENA"**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TELEPHONE 30-29

## الغاز المسامي (غزال)

الذي هو عدة ومعدة لرباب المنازل  
اطلبوا من المحنوت اعطوني يدون غاز غزال فقط  
ولا تطالبوا بخبره بقاءا لانه هو الغاز  
الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين  
المنازل وايونات

**Pétrole GAZELLE**  
**Produit Shell**

?

?

## ماكسيم

مصباح الغاز - البترول - المظلم بعلامة ماكسيم - هو احسن واكثر مصباح وجد

**"MAXIM"**

الوكيل العام للجزائر :

**A. MARCHAND**

3, RUE THÉOPHILE-BRESSY

**Alger**

TELEPHONE 35-55

تليفون : ٥٥ - ٣٥



من نوعه قوة ضوئية لا تقاوم شمعة ويستهلك في العشرين ساعة لفسرة واحدة فقط من الغاز [البترول] ولا تؤثر فيه لا الامطار ولا الرياح اصلا وآلات التبديل من جهاز موجودة . فعمل الراغبين في النور اللامع مع النظافة والاقتصاد ان يوجهوا طلبهم الى صاحبه . وعنوانه هكذا :